



ANNEE 2010-2011

FRAIS DE SCOLARITE Shekels - *Tuition Fees (NIS)*

	Première Inscription <i>Enrollment</i>	Français et Internationaux	Frais de scolarité par année <i>Tuition fees per year</i>		
	nouveaux élèves	Frais de réinscription <i>Re enrollment</i>	Locaux	Français	Internationaux
Maternelle <i>Pre-school and kindergarten</i>	2500	300	11 205	12 450	13 100
Elémentaire <i>Elementary grades</i>	2500	300	12 220	13 585	14 290
Collège (6 ^{ème} , 5 ^{ème} , 4 ^{ème} , 3 ^{ème})	2500	300	16 275	18 065	19 010
Lycée (2 ^{nde} , 1 ^{ère} , Terminale)	2500	300	18 170	20150	21 200

Tout bimestre commencé reste dû à l'établissement. Les frais de scolarité peuvent être acquittés en cinq versements. *Any begun bimester remains due to the school. Payment may be made in five installments: mois de septembre, novembre, janvier, mars, avril*

Réduction pour les familles nombreuses : 25% pour le 3ème enfant, 40% pour le 4ème enfant et 75% pour le 5ème enfant et au-delà. *Discount for large families: 25% for the 3^d child, 40% for the 4th child and 75% for the 5th child and the next.*

- ♦ **Frais de garderie en maternelle du lundi au jeudi (13h30 à 15h) : 2 500 NIS pour l'année.** *After school Care fees from Monday to Thursday (1.30 PM to 3.00 PM) : 2 500 NIS per year*
- ♦ **Tout chèque retourné impayé par la banque entraînera une pénalité de 14 Nis.** *A 14 NIS administrative fee will be charged for each check returned unpaid.*
- ♦ **Si le paiement n'est pas effectué à échéance, une majoration de 10% sera appliquée.** *A 10% surcharge will apply to late payments.*

AUTRES FRAIS OBLIGATOIRES (PAR ELEVE)

Other mandatory fees (per student)

- ♦ **Les manuels scolaires sont loués sur la base du 1/3 du prix français. Certains ouvrages restant en possession de l'étudiant seront facturés au prix coutant. Tout livre détérioré ou non rendu sera facturé sur la base d'un livre neuf. Pour toutes les classes, les fournitures scolaires et les autres services, sont facturés et payés indépendamment.** *For all the classes, school books, school supplies and school services, will be charged separately.*
- ♦ **Tous les paiements doivent être faits en Shekels.** *All the payment have to be in Shekels (NIS)*